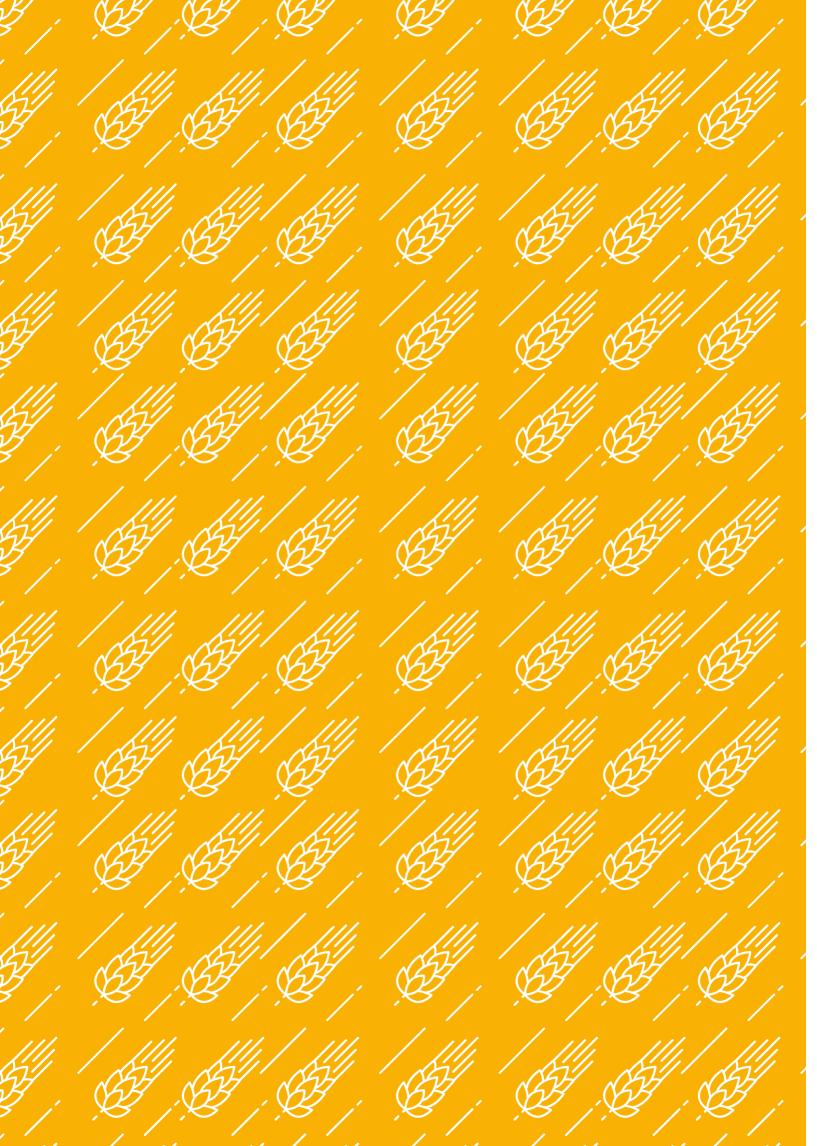
hawos.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**HAWOS PEGASUS** 



# Оглавление

Обзор мельницы Pegasus	4
Меры по безопасному использованию	4
Краткое руководство	5
Настройки помола	ć
Начало работы	6
Выход муки и держатель мешков	ć
Уход за Pegasus	7
Бункер для зерна	7
Чистка камеры помола	8
0 помоле	8
Советы по работе с мельницей	8
Устранение неисправностей	10
Комплектация	10
Технические данные	1
Условия гарантии	12
Гарантийный талон	13

# Hawos Pegasus: обзор мельницы



Блокировка бункера для зерна

Рычаг настройки помола

Отверстие выхода муки с держателем для мешков (зажимы входят в стандартную комплектацию)

Выключатель питания с защитой от перегрузок

Установите Pegasus на жесткую, ровную поверхность. Отверстия на задней панели служат для вентиляции двигателя и не должны быть закрыты посторонними предметами.

Подключайте Pegasus в зависимости от модели только в 230 или 400 вольт!

Если вы подробно изучите инструкцию, то ваш Pegasus всегда будет работать отлично!

### ВНИМАНИЕ: Безопасность прежде всего!

- Подключайте мельницу в исправные розетки, установленные профессионалами.
- Повреждённое оборудование не должно быть введено в эксплуатацию.
- Если шнур питания повреждён, он должен быть заменён производителем, сервисным агентом или квалифицированным специалистом.
- Ремонт должен производиться только уполномоченными сотрудниками.
- Никогда не оставляйте включённую мельницу без присмотра!
- При включённой мельнице избегайте попадания пальцев в бункер для засыпки зерна.
  Возможно получение травмы!
- Во избежания травм, перед открытием корпуса отключите вилку от розетки!
- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, умственными способностями или с недостаточным опытом и/или знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получили инструкции о том, как устройство должно быть использовано.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством!
- Не опускайте прибор в воду!

### Подходящее сырьё для помола

Устройство предназначено для измельчения сухого зерна. К таким зерновым относятся: пшеница, рожь, ячмень, овёс, просо, кукуруза, твёрдые сорта пшеницы, рис, гречка, нут, сухой горох, киноа и др.

# Краткое руководство для Pegasus 230 вольт

Корпус Pegasus изготовлен из прочной фанеры.

Не рекомендуется держать мельницу в непосредственной близи от источников тепла (отопление, плита) или объектов повышенной влажности.

- Вставьте штекер в розетку;
- С помощью рычага установите желаемую степень помола;
- Засыпьте зерно в бункер;
- Включите мельницу Pegasus (выключатель внизу справа).

# Краткое руководство для Pegasus 400 вольт

#### Подключайте Pegasus только к источникам переменного тока!

Если ваша розетка подключена правильно, то жернова будут вращаться в правильном направлении. Во время первого подключения **должно быть проверено** направление движения жерновов. Для этого:

- Вытяните блокиратор бункера для зерна;
- Поднимите вверх воронку для зерна, вы увидите камеру помола зерна и крутящий вал;
- Включите и выключите мельницу. Если вал вращается против часовой стрелки (Вид спереди), вы можете приступить к эксплуатации Pegasus;
- Вы увидите камеру помола зерна и крутящий вал.

Если вы не можете четко увидеть направление вращения, выполните следующие действия:

- Шестигранным ключом (находится на задней стороне корпуса ниже воронки) удалите два крепёжных винта из камеры помола;
- Спереди снимите камеру помола. Теперь вы сможете увидеть жернова;
- Включите и выключите мельницу.

Передний камень должен крутиться против часовой стрелки (если смотреть спереди). ВНИМАНИЕ: не трогайте жернова! Если камень вращается против часовой стрелки, то ничего делать не нужно.

Если камень вращается по часовой стрелке, то направление вращения должно быть исправлено следующим образом:

- Вытащите вилку из розетки. В самой вилке находятся два контакта на серой пластине.
- При помощи отвёртки поверните подвижную серую пластину с контактами на 180 градусов.
- Вставьте вилку в розетку и запустите мельницу.

Правильное направление вращения переднего камня - по часовой стрелке.

Соберите мельницу в обратном порядке: вставьте камеру помола, закрутите гайки, поставьте на место бункер для зерна и вставьте обратно блокиратор.



# Настройка помола

Степень тонкости помола может быть установлена между «мелкой» и «грубой».

Обратите внимание, что переход настройки от «мелкого» помола на «грубый» возможен в любой момент работы с мельницей.

Передвижение рычага настройки помола от «мелкого» к «грубому» допустимо, если:

- мельница включена;
- камера помола не содержит зерна.

Если между жерновов попало зерно, то мельница может не включиться. Для запуска мельницы необходимо передвинуть рычажок в сторону грубого помола и после этого включить мельницу. После того как жернова начнут крутиться, установите рычажок на мелкий помол.

Различные виды зерновых имеют разное содержание клетчатки, белка, жира и твёрдости. Мельницы Hawos прошли тщательную проверку с каждым видом зерна.

Если жернова всё же засорились или забились (например, если зерно влажное), то пропустите небольшое количества сухого зерна, риса или кукурузы на «грубом» или «среднем» помоле.

## Начало работы

- Установите желаемую степень помола.
- Заполните бункер необходимым количеством зерна.
- Включите мельницу.
- В случае необходимости измените степень помола.

Пожалуйста, отключайте мельницу при холостых оборотах, когда зерно в бункере закончилось.

Обратите внимание, что на самом мелком помоле жернова не касаются друг друга. Благодаря этому достигается бережное отношение к смолотой муке и лишь небольшое нагревание.

Перерывание процесса размола выключением мельницы возможно в любое время.

### Окончание работы

После того, как зерно в бункере закончилось, а звук перемалываемого зерна прекратился, выключите мельницу.

### Выход муки и держатель мешков

Мельница Pegasus может молоть муку прямо в пакеты или мешочки.

Оптимально использовать бумажные пакеты, которые используются для упаковки обыкновенной муки.

Емкость для приёма муки должна быть достаточно большой, чтобы не допустить образование затора на выходе.

Обратите внимание, что мельница Pegasus производит особенно мелкую и пышную муку. Ёмкость для приёма муки должна быть в два раза больше, чем объём приготовленного для помола зерна.

Отверстие выхода муки имеет достаточно большой размер, чтобы поступающая готовая мука не образовывала заторов.

# Закрепление бумажных пакетов

Специальные зажимы плотно обхватывают отверстие выхода муки и не дают муке поступать за пределы пакета.

- Нажатием на два конца вы можете ослабить зажимы;
- Переместите зажимы наверх;
- Подставьте бумажный пакет к отверстию выхода муки;
- Одной рукой держите пакет, а другой рукой опустите зажимы вниз;
- Для того чтобы пакет плотно закрепился, необходимо разместить зажим в в специальной выемке шириной 17 мм.

При помоле большого количества муки (от 2 кг) мы рекомендуем применять большие пакеты, либо использовать специальные подставки под пакеты.

# Уход за Pegasus

Если вы используете мельницу Pegasus в коммерческих целях, необходимо регулярно очищать мельницу от остатков муки.

- Поставьте рычаг регулировки степени помола на «грубый», включите мельницу на холостом ходу.
- Пылесосом с подходящей насадкой очистите отверстие выхода муки от остатков.

Периодически производите чистку камеры помола жёсткой щёткой. Корпус мельницы можно протереть влажной тряпкой.

Если засорились жернова, то их можно прочистить, пропустив небольшое количество риса на среднем помоле.

# Снятие и установка бункера для зерна

Вы можете в любой момент снять бункер, даже если в нём всё ещё находится зерно. Для этого:

- Вытяните деревянный блокиратор бункера для зерна. При этом дно бункера закроется.
- Теперь оставшиеся зёрна смолотите.
- После этого вы можете снять бункер для зерна.

Установите бункер в предназначенное для этого крепление и задвиньте деревянный блокиратор обратно. Дно бункера откроется и мельница вновь будет готова для эксплуатации.



# Чистка камеры помола

Снятие и установка камеры помола.

- Вытащите вилку из розетки;
- Снимите бункер для зерна как описано выше;
- Шестигранным ключом, находящимся на задней стороне корпуса, удалите два крепёжных винта;
- Спереди снимите камеру помола.

Для сборки используйте обратную последовательность:

- Спереди вставьте камеру помола и закрепите двумя винтами.
- Шестигранный ключ положите обратно, поставьте на место бункер для зерна и вставьте блокиратор.



## О помоле зерна

- Мельница не должна эксплуатироваться без присмотра, а так же использоваться детьми
- Используйте только чистое зерно. В необработанном зерне часто попадаются мелкие камни и т.д., что может привести к повреждению мельницы;
- Всегда используйте только сухое зерно. Распознать сухое зерно вы можете нажав на него на твёрдой поверхности, например, кончиком ножа или ложкой. Вы услышите характерный хруст;
- Если вы хотите молоть кукурузу, используте только съедобные сорта;

Не пропускайте свежесмолотую муку через жернова мельницы второй раз.

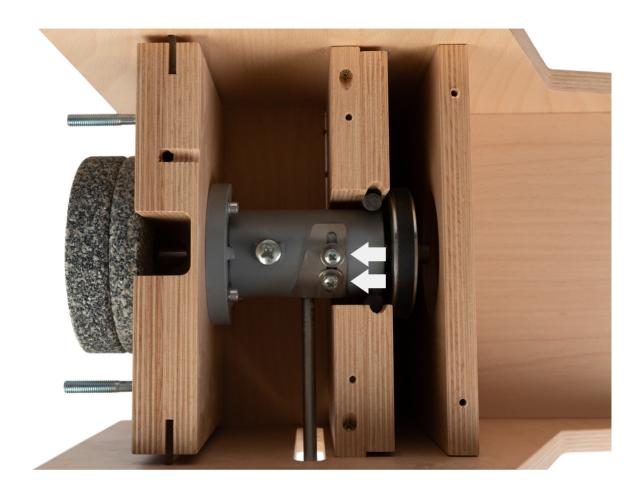
# Советы для безупречной работы мельницы

Открутите винты и снимите заднюю крышку;





- Слегка ослабьте винты:
- Сместите металлическую часть;
- Закрутите винты.



### 2. Демонтаж и монтаж жерновов

Если у вас появилась необходимость заменить жернова, то для этого:

- Вытащите вилку из розетки;
- Удалите бункер для зерна как описано выше;
- Степень помола поставьте на «грубый»;
- Отвинтите шарик с рычага настройки помола;
- Удалите два крепёжных винта из камеры помола;
- Спереди снимите камеру помола;
- Удалите слева и справа два шурупа, находящиеся рядом с крепёжным болтом бункера для зерна;
- С обеих сторон корпуса выкрутите верхние крестовые шурупы;
- Снимите Z-образную заднюю часть;
- Слегка провернув, приподнимите приводной ремень;
- Вытащите камень сверху.

#### 3. Демонтаж вращающегося камня

- Степень помола поставьте на «грубый»;
- При помощи шестигранного ключа крепко держите ось и выкручивайте камень руками против часовой стрелки (если смотреть спереди).

# Устранение неисправностей

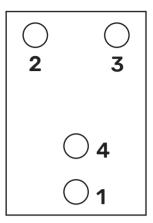
Мельница Hawos Pegasus предусмотрена для коммерческого ипользования. Слишком частое включение и выключение двигателя (больше 20 включений и выключений в час) может привести к выходу мотора из строя!

### Напряжение приводного камня

При длительной эксплуатации мельницы приводной ремень может ослабнуть. Если ремень начал проскальзывать или вы слышите скрип, то необходимо натяжение ремня.

В нижней части мельницы находятся 4 болта (головка на 13). Для натяжения ремня:

- болт 4 на один оборот выкрутить против часовой стрелки;
- болт 1 на один оборот закрутить по часовой стрелке.



#### Двигатель не запускается

Если двигатель сразу не запускается, то проверьте:

- воткнута ли вилка в розетку;
- исправны ли предохранители в вашем электрощите;
- поставьте рычаг настройки помола на «грубый» и снова попробуйте включить мельницу.

### Во время работы мельница останавливается

Если из-за неправильного использования или чрезмерной нагрузки на двигатель произошел перегрев, то мельница выключится сама по себе. После охлаждения двигателя в течение нескольких минут, включите её снова. Возможные причины повторения проблемы:

- зерно слишком влажное;
- засорились жернова;
- между камней застряло инородное тело.

## Комплектация

Стандартная комплектация	Держатель для мешков, крышка для бункера, шести- гранный ключ
Дополнительно приобретаемые аксессуары	Насадка для увеличения ёмкости бункера, полка для мешков, подставка для устойчивости мельницы на небольшой площади

По истечении срока эксплуатации, этот продукт должен быть сдан в пункт сбора электрического и электронного оборудования на утилизацию. Пожалуйста, свяжитесь с местными органами управления для уточнения адреса зарегистрированного места утилизации.



# **Технические данные Pegasus**

Мелкий помол	350 г (400 в англ. переводе)
Грубый помол	700 г
Вместимость бункера для зерна	2,5 кг
Вместимость каждой насадки для увеличения объ- ёма бункера	1,8 кг
Мощность двигателя 230 В Мощность двигателя 400 В	750 Вт 1100 Вт
Рабочее напряжение в зависимости от модели	230 В или 400 В
Длина электрокабеля у мельницы 230 Вт Длина электрокабеля у мельницы 400 Вт	1,50 м 4 м
Высота с бункером для зерна Высота каждой насадки	64 см 7 см
Глубина (основная поверхность)	38 см
Глубина (общая площадь)	64 см
Ширина (основная поверхность)	27 см
Ширина (с рычагом для настройки помола)	35 см
Материал корпуса	Берёзовая фанера
Покрытие корпуса	Лак на водяной ос- нове
Размер жерновов	12,5 см
Расположение жерновов	Вертикальное
Bec	35 кг
Знаки безопасности	CE
Гарантия	2 года

### Условия гарантии

ВНИМАНИЕ! Специальные требования и условия эксплуатации оборудования изложены в технических описаниях на приобретённое оборудование, с которыми необходимо ознакомиться в первую очередь.

### ПРАВИЛА гарантийного обслуживания:

- 1. Гарантия действительна только при наличии настоящего гарантийного талона. При утере гарантийного талона он не возобновляется, и гарантийные обязательства прерываются.
- 2. Неисправное оборудование Заказчик доставляет до Исполнителя самостоятельно или с помощью почтовых, курьерских служб за свой счёт.
- 3. Отремонтированное оборудование Заказчик забирает у Исполнителя самостоятельно. Если же оборудование было продано Заказчику путём почтового или курьерского отправления за пределы домашнего региона (г. Москва), то расходы по пересылке отремонтированного оборудования несёт Исполнитель.
- 4. Оборудование не должно иметь следов ремонта.
- 5. Неисправные узлы изделия в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта принимается центром Сервисного обслуживания.
- 6. Замена неисправного изделия на новое в течении гарантийного срока осуществляется только на основе заключения центра Сервисного обслуживания, при условии невозможности устранения дефекта завода-изготовителя.
- 7. Гарантия не распространяется на расходные материалы жернова.

### В гарантийном обслуживании и ремонте может быть отказано при:

- неправильно заполненном гарантийном талоне;
- повреждении изделия вследствие его транспортировки покупателем или третьей компанией, которые могли оказать влияние на работоспособность изделия;
- повреждении изделия вследствие действия третьих обстоятельств непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.) и иных факторов;
- несоблюдении инструкций по обслуживанию и эксплуатации изделия;
- вскрытии, ремонте или переделке изделия сторонними организациями (лицами), не уполномоченными Исполнителем для проведения таких работ:
- использовании запасных частей стороннего изготовителя;
- использовании изделия не по его функциональному назначению;
- повреждении изделия из-за подключения к несоответствующей техническим требованиям сети;
- попадании внутрь инородных предметов.

# Гарантийный талон

Компания «Прохлебушек» (ИП Смолянко Игорь ОГРНИП 322784700246895) Адреса авторизованных сервисных центров в Москве и Санкт-Петербурге уточняйте на сайте prohlebushek.ru, по телефону 8 (800) 333-95-70 (звонок бесплатный) или по электронной почте zakaz@prohlebushek.ru.

СЕРВИС-ЦЕНТР ПРИНИМАЕТ ОБОРУДОВАНИЕ НА ДИАГНОСТИКУ И РЕМОНТ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ОФОРМЛЕНИЯ ЗАЯВКИ ЧЕРЕЗ ОПЕРАТОРА КОЛЛ-ЦЕНТРА.

Для ускорения гарантийного обслуживания подробно опишите дефект устройства, прикрепите фото или видео, отражающие суть проблемы или напишите ссылки на их загрузку. Обязательно укажите свои контактные данные и нижеперечисленную информацию (заполняется продавцом):

одель:
ерийный номер:
Рирма-продавец:
ата продажи:
(печать или штамп продавца)
арантийный талон будет являться недействительным в случае неполного
ли неверного заполнения, а также отсутствия печати продавца и подписи
окупателя!
условиями гарантии ознакомлен и согласен:
(подпись покупателя)



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен гарантийному сроку. Срок службы отсчитывается с даты продажи при условии что изделие

используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу: prohlebushek.ru.

# Если вам нужна консультация, то мы всегда рады вам помочь.

Горячая линия HAWOS

Hawos GmbH, Германия +49 (0) 61 72 - 6717 49 info@hawos.de (язык общения немецкий) Импортёр HAWOS в России:

ИП Смолянка Игорь +7 (800) 333-95-70 zakaz@prohlebushek.ru prohlebushek.ru

